

PATENT ASSIGNMENT COVER SHEET

Electronic Version v1.1
Stylesheet Version v1.2

EPAS ID: PAT2962668

SUBMISSION TYPE:	NEW ASSIGNMENT
NATURE OF CONVEYANCE:	SECURITY INTEREST
CONVEYING PARTY DATA	
Name	Execution Date
JOSE LOPEZ	04/11/2014
MICHEL LEPITRE	04/11/2014
RECEIVING PARTY DATA	
Name:	FIDUCIE AETERNUM
Street Address:	320-455 KING OUEST
City:	SHERBROOKE, QUEBEC
State/Country:	CANADA
Postal Code:	J1H 6E9
Name:	JEAN-SÉBASTIEN CREPEAU
Street Address:	C/O FIDUCIE AETERNUM
Internal Address:	320-455 KING OUEST
City:	SHERBROOKE, QUEBEC
State/Country:	CANADA
Postal Code:	J1H 6H9
PROPERTY NUMBERS Total: 1	
Property Type	Number
Application Number:	13521760
CORRESPONDENCE DATA	
Fax Number:	(514)288-8389
<i>Correspondence will be sent to the e-mail address first; if that is unsuccessful, it will be sent using a fax number, if provided; if that is unsuccessful, it will be sent via US Mail.</i>	
Phone:	5148474312
Email:	michele.pookinlifu@nortonrosefulbright.com
Correspondent Name:	NORTON ROSE FULBRIGHT CANADA
Address Line 1:	1, PLACE VILLE MARIE
Address Line 2:	SUITE 2500
Address Line 4:	MONTREAL, QUEBEC, CANADA H3B 1R1
ATTORNEY DOCKET NUMBER:	55557738-1US
NAME OF SUBMITTER:	MARIE-CLAUDE GAGNON
SIGNATURE:	/Marie-Claude Gagnon/

PATENT

DATE SIGNED:

07/31/2014

Total Attachments: 27

source=Cession#page1.tif

source=Cession#page2.tif

source=Cession#page3.tif

source=Cession#page4.tif

source=Cession#page5.tif

source=Cession#page6.tif

source=Cession#page7.tif

source=Cession#page8.tif

source=Cession#page9.tif

source=Cession#page10.tif

source=Cession#page11.tif

source=Cession#page12.tif

source=Cession#page13.tif

source=traductioncertifie#page1.tif

source=traductioncertifie#page2.tif

source=traductioncertifie#page3.tif

source=traductioncertifie#page4.tif

source=traductioncertifie#page5.tif

source=traductioncertifie#page6.tif

source=traductioncertifie#page7.tif

source=traductioncertifie#page8.tif

source=traductioncertifie#page9.tif

source=traductioncertifie#page10.tif

source=traductioncertifie#page11.tif

source=traductioncertifie#page12.tif

source=traductioncertifie#page13.tif

source=traductioncertifie#page14.tif

CESSION [REDACTED] DE PARTS SOUS CONDITION SUSPENSIVE ET
CONVENTION DE DÉPÔT intervenue ce 11 avril 2014

ENTRE :

MONSIEUR JOSÉ LOPEZ, résidant et domicilié au

[REDACTED]
(ci-après désigné « Monsieur Lopez »);

ENTRE :

MONSIEUR MICHEL LÉPITRE, résidant et

[REDACTED]
(ci-après désigné « Monsieur Lepitre »);

(Monsieur Lopez et Monsieur Lepitre sont ci-après
collectivement désignés les « Cédants »);

ENTRE :

MONSIEUR JEAN CRÉPEAU, es qualités de
fiduciaire de FIDUCIE AETERNUM, fiducie

[REDACTED]
(ci-après désignée la « Fiducie »);

ET :

MONSIEUR JEAN-SÉBASTIEN CRÉPEAU,

[REDACTED]
(ci-après désigné « Monsieur Crépeau »);

(Fiducie et Monsieur Crépeau sont ci-après
collectivement désignés les « Cessionnaires »);

(les Cédants et les Cessionnaires sont ci-après
collectivement désignés les « Parties »);

ET INTERVIENNENT:

OLEUM TECHNOLOGIES INC., personne morale
régie par la *Loi canadienne sur les sociétés par
actions*, ayant une place d'affaires au 2685, rue
Galt Ouest, à Sherbrooke, province de Québec,
J1K 1L8, représentée par M. José Lopez, son
président, dûment autorisé aux fins des présentes,
tel qu'il le déclare;

(ci-après désignée la « Société »);

ET:

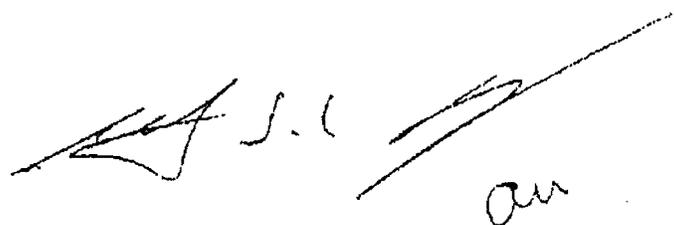
TERRIEN COUTURE AVOCATS S.E.N.C.R.L.,
ayant une place d'affaires au 1910, rue King Ouest,
bureau 320, représentée par M^e Anne Mondoloni,
dûment autorisée aux fins des présentes, tel qu'elle
le déclare;

(ci-après désignée le « Dépositaire »);

ATTENDU QU'afin de garantir les obligations de la Société aux termes des
Transactions, la lettre d'offre prévoit que chacun des Cédants doit céder, sous condition
suspensive,

- la totalité des parts indivises qu'il détient dans le Brevet;

ATTENDU QUE



Handwritten signature and initials, possibly 'S.L.' and 'an'.

ATTENDU QU'en date des présentes, Monsieur Lopez détient un tiers (1/3) des parts indivises du Brevet et Monsieur Lepitre détient un tiers (1/3) des parts indivises du Brevet (les « Parts indivises cédées »);

PAR CONSÉQUENT, LES PARTIES CONVIENNENT DE CE QUI SUIT :

1. PRÉAMBULE ET ANNEXE

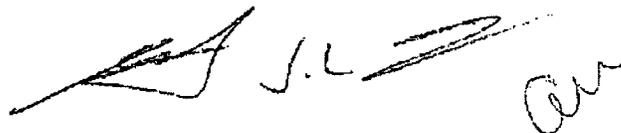
Le préambule de même que toute annexe, s'il en est, font partie intégrante des présentes.

2. DÉFINITIONS

Les expressions et mots suivants, lorsqu'utilisés dans la présente Cession ou dans tout acte, document ou convention supplémentaire ou accessoire, ont les significations suivantes, à moins d'incompatibilité avec l'objet ou le contexte :

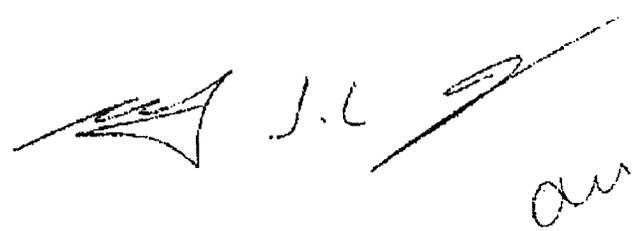
2.3. « Brevet » désigne le brevet « Système d'échantillonnage de fluide » présentement en cours d'enregistrement auprès de l'Office de la propriété intellectuelle du Canada (OPIC) sous le n°CA 2824325 et auprès du United States Patent and Trademark Office (États-Unis) (provisional application number : 61/294,134 et application 13/521,760), du PCT International Application : PCT/CA2011/000029 et à l'Office européen des brevets (demande 11732598.5);

2.4. « Cession », « les présentes », « aux présentes », « aux termes des présentes » ou « en vertu des présentes » et autres expressions semblables renvoient collectivement à la présente Cession, à ses annexes de même qu'à tout acte ou document supplémentaire ou accessoire aux présentes ou fait pour parfaire les présentes, le tout tel que pouvant être modifié, complété ou mis à jour de temps à autre et en tout temps;



2.7. « Dépositaire » désigne Therrien Couture Avocats s.e.n.c.r.l. et comprend tout successeur ou cessionnaire de celle-ci;

2.14. « Parts indivises » désigne, collectivement, les Parts indivises cédées et les Parts indivises futures;

Handwritten signature and initials, possibly 'J.L.' and 'an'.

2.15. « **Parts indivises futures** » désigne les parts indivises acquises par l'un ou l'autre des Cédants de quelque façon que ce soit;

3. **CESSION SOUS CONDITION SUSPENSIVE**

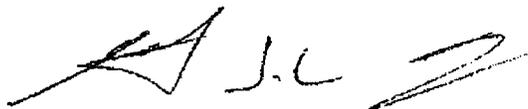
Sous réserve du respect des termes et conditions contenus aux présentes et

[REDACTED] chacun des Cédants cède et transfère, aux Cessionnaires, les Actions cédées et les Parts indivises cédées.

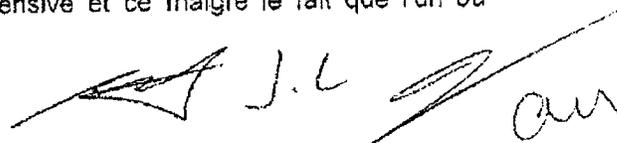
4. **RÉALISATION DE LA CONDITION SUSPENSIVE**

4.1. Il est expressément entendu que la Cession décrite à l'article 3 ne prendra effet que lors ET UNIQUEMENT lors de la survenance de l'un ou l'autre des événements suivants (ci-après un « **Cas de défaut** ») SI ET SEULEMENT SI la Société ou l'un ou l'autre des Cédants n'a pas remédié à tout tel Cas de défaut dans un délai de soixante (60) jours de la réception d'un avis à cet effet (un « **Avis de défaut** »), ou sans délai s'il est impossible de remédier à tout tel Cas de défaut, (la « **Condition suspensive** ») :

- 4.1.1. si une ordonnance est rendue ou une résolution est adoptée visant la liquidation de la Société;
- 4.1.2. si la Société dépose un avis d'intention, effectue une proposition ou une cession de ses biens pour le bénéfice de ses créanciers;
- 4.1.3. si une requête en faillite est présentée contre la Société et n'est pas rejetée ou contestée dans les trente (30) jours du dépôt de cette requête, ou un syndic lui est nommé en vertu de la *Loi sur la faillite et l'insolvabilité* ou de toute autre législation visant l'insolvabilité;
- 4.1.4. si une saisie est effectuée (à moins que la saisie ne soit valablement contestée par la Société) ou un jugement est exécuté sur la totalité ou toute partie importante des biens de la Société;
- 4.1.5. si la Société n'effectue pas à échéance le paiement de l'un ou l'autre des Engagements et ce, pour quelque raison que ce soit;
- 4.1.6. si la Société omet d'exécuter ou d'observer tout autre engagement ou toute condition prévu aux présentes ou aux Ententes reliées aux Transactions,;
- 4.1.7. si la Société omet de payer les Redevances prévues à la Licence d'exploitation, sous réserve des dispositions prévues à ladite Licence d'exploitation;




- 4.1.8. si la Société consent toute hypothèque ou tout autre droit ayant priorité sur les droits consentis en faveur de Fiducie et de Monsieur Crépeau aux termes de ladite Hypothèque;
- 4.1.9. si l'un ou l'autre des Cédants cède, hypothèque ou donne un droit de priorité sur les Actions cédées qu'il détient ou sur les Actions futures qu'il pourrait détenir;
- 4.1.10. si l'un ou l'autre des Cédants cède, hypothèque ou donne un droit de priorité sur les Parts indivises qu'il détient dans le Brevet ou sur les Parts indivises futures qu'il pourrait détenir;
- 4.1.11. si la Société cesse d'exploiter activement son entreprise sans l'accord préalable de Monsieur Crépeau;
- 4.1.12. s'il y a vente ou location de la totalité ou de la quasi-totalité des actifs de la Société ou s'il y a changement de contrôle de la Société sans l'accord préalable de Monsieur Crépeau. Aux fins du présent sous-paragraphe, l'expression « changement de contrôle » signifie le moment où, pour quelques raisons que ce soit, Monsieur Lopez et/ou Monsieur Lepitre détiennent ensemble moins de cinquante pour cent (50 %) plus un (1) des actions votantes et participantes de la Société;
- 4.1.13. si la Société procède à toute modification de ses statuts constitutifs, à toute fusion et/ou liquidation, à toute émission d'actions, à toute répartition ou transfert d'actions ou à tout versement de dividendes sans l'accord préalable de Monsieur Crépeau, lequel ne pourra être refusé sans motif sérieux;
- 4.1.14. si Monsieur Lopez et/ou Monsieur Lepitre exploite toute entreprise qui serait concurrente aux activités de la Société; aux fins du présent sous-paragraphe, l'expression « activités de la Société » signifie le développement, la fabrication et la commercialisation des solutions de maintenance des huiles de lubrification et des équipements par l'huile (oléomaintenance) ainsi que l'échantillonnage des huiles avec traçabilité;
- 4.1.15. si la Société ne remet pas à Monsieur Crépeau (i) ses états financiers mensuels dits « maison » au plus tard le vingtième (20^e) jour suivant la fin d'un mois donné et (ii) ses états financiers annuels préparés par les comptables professionnels agréés de la Société au plus tard quatre-vingt-dix (90) jours suivant la fin de chacun de ses exercices financiers.
- 4.2. Malgré ce qui précède, il est convenu entre les Parties que dans l'éventualité où durant une même période correspondant à un exercice financier complet de la Société, l'un ou l'autre de la Société, de Monsieur Lopez et de Monsieur Lepitre cumuleraient trois (3) Avis de défaut, ces trois (3) Avis de défaut constitueront automatiquement la réalisation de la Condition suspensive et ce malgré le fait que l'un ou

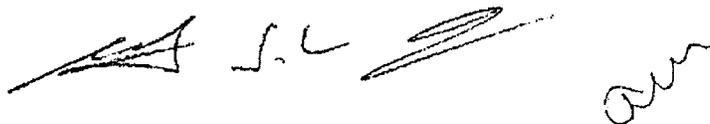


l'autre de la Société, de Monsieur Lopez et de Monsieur Lepitre a remédié à tout tel Cas de défaut.

- 4.3. Nonobstant les dispositions du sous-paragraphe 4.1.13 mais sous réserve du sous-paragraphe 4.1.12, les Parties conviennent que toute nouvelle émission, toute répartition et tout transfert d'actions du capital social de la Société en faveur des personnes mentionnées à l'Annexe 4.3 (ou en faveur d'une société de gestion contrôlée par l'une ou l'autre de ces personnes) est préalablement approuvée par Monsieur Crépeau et ne constitue donc pas un Cas de défaut.

5. EFFET DE LA RÉALISATION DE LA CONDITION SUSPENSIVE

- 5.1. Advenant la réalisation de la Condition suspensive, chacun des Cédants s'engage à signer tout document pertinent pour constater la Cession des Actions et des Parts indivises, incluant, sans limiter la généralité de ce qui précède, à endosser tout certificat d'actions représentant toute Action cédée ou toute Action future et à signer tout formulaire de transfert.



rapprochées, les parties remontrant au-dessous de la surface...

J. L. Paw

[Handwritten signatures and initials]

7. DÉPÔT DES PARTS INDIVISES

- 7.1. Une mention à l'effet de la Cession des Parts indivises devra être inscrite au niveau du titulaire du Brevet à l'Office de la propriété intellectuelle (OPIC) ainsi qu'à tout autre organisme de ce genre où une demande de Brevet a été ou sera présentée [REDACTED]
- 7.2. Malgré la présente Cession, chacun des Cédants conserve tous les droits, tous les intérêts et tous les privilèges reliés à l'une ou l'autre des Parts indivises que chacun d'eux détient, [REDACTED]

8. DISPOSITIONS FINALES

8.1. Portée de la convention et cession

La présente liera les héritiers, les ayants droit et les successeurs de chacune des Parties aux présentes. Les droits et obligations des Parties en vertu des présentes ne peuvent être cédés sans le consentement écrit des autres Parties.

 J.-L.  Ou

8.2. Entrée en vigueur

La présente entre en vigueur à la date des présentes.

8.3. Interprétation

L'éventuelle illégalité ou nullité d'un article, d'un paragraphe ou d'une disposition n'affecte aucunement la légalité ou la validité des autres articles, paragraphes ou dispositions, ni non plus le reste du paragraphe ou article, à moins d'intention contraire évidente dans le texte.

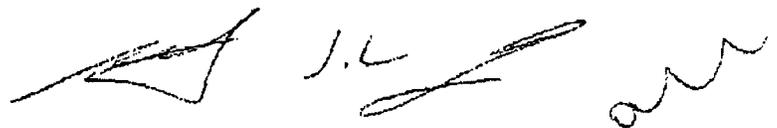
8.5. Lois applicables

La présente est régie et interprétée conformément aux lois de la province de Québec.

8.6. Élection de domicile

Les Parties font élection de domicile dans le district judiciaire de Saint-François.

[LES SIGNATURES SE TROUVENT À LA PAGE SUIVANTE.]



EN FOI DE QUOI, LES PARTIES ONT SIGNÉ À LA DATE ET AU LIEU APPARAISSANT À LA PREMIÈRE PAGE.

LES CÉDANTS :


JOSE LOPEZ


MICHEL LEPTRE

LES CESSIONAIRES :

JEAN-S. CRÉPEAU

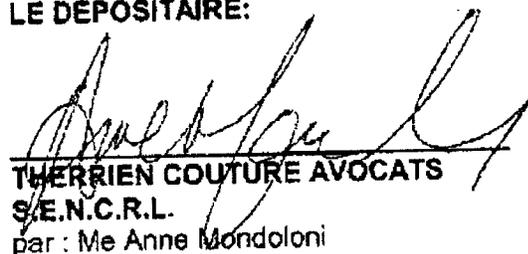
JEAN CRÉPEAU,
ès-qualités de fiduciaire de
NOM: FIDUCIE AETERNUM


JEAN-SÉBASTIEN CRÉPEAU

LA SOCIÉTÉ:


OLEUM TECHNOLOGIES INC.
par : José Lopez, président

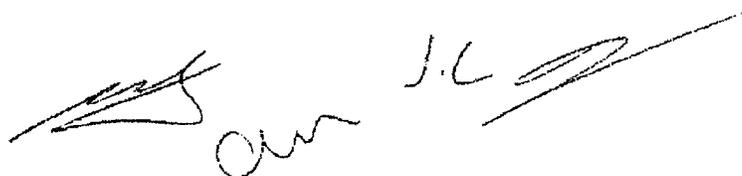
LE DÉPOSITAIRE:


THERRIEN COUTURE AVOCATS
S.E.N.C.R.L.
par : Me Anne Mondoloni

ANNEXE 4.3

LISTE DE PERSONNES EN FAVEUR DESQUELLES UNE ÉMISSION, UN
TRANSFERT OU UNE RÉPARTITION D' ACTIONS NE CONSTITUE PAS UN CAS DE
DÉFAUT

Jonathan Roy
Pierre Roy
Claude Turbide
Claude Lepitre
François Lepitre
Martin Labonté
Jean-Pierre Soucy
Stéphane Robert
Stéphane Marcotte
Stéphane Lavoie
Éric Packwood
Ronald Blanchard
Hugo Tremblay
Jan Patenaude
Daniel Gamache
Forage G4 Inc.
Gérard Lemair
Fondrémy Inc.

Handwritten signatures in black ink, including a large stylized signature on the left and a signature with the initials 'J.C.' on the right.



June 23, 2014

**Subject: Transfer of Shares Contract Translation for
Oleum Technologies Inc**

Dear Sir or Madam:

I, Caroline A. Morrissette, declare that:

- I am a certified translator:

Membership number:
7349

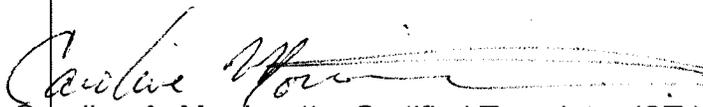
Organization:
Ordre des traducteurs, terminologues et interprètes
agrés du Québec (OTTIAQ);

- I translated or reviewed the translation of the attached
document(s) from French to English;

and

- to the best of my abilities and belief, this is a true and
accurate translation of the French text.

Sincerely,


Caroline A. Morrissette, Certified Translator (CTr)



135 Queen Street, Sherbrooke, Quebec, Canada J1M 1J7

Telephone: 819-569-5945 • Fax: 819-569-0083 • Web site: www.stevenson.ca • E-mail: writers@stevenson.ca

**PATENT
REEL: 033452 FRAME: 0156**

TRANSFER XXXXXXXXXXXX OF SHARES SUBJECT TO A SUSPENSIVE CONDITION AND DEPOSIT AGREEMENT dated this April 11, 2014

BETWEEN: **MR. JOSÉ LOPEZ**, residing and domiciled at

(hereinafter referred to as "Mr. Lopez");

BETWEEN: **MR. MICHEL LEPITRE**, residing and

(hereinafter referred to as "Mr. Lepitre");

(Mr. Lopez and Mr. Lepitre are hereinafter jointly referred to as the "Transferors");

BETWEEN: **MR. JEAN CRÉPEAU**, in the capacity of trustee for **FIDUCIE AETERNUM**, trust company

(hereinafter referred to as the "Trust Company");

AND: **MR. JEAN-SÉBASTIEN CRÉPEAU**,

(hereinafter referred to as "Mr. Crépeau");

(the Trust Company and Mr. Crépeau are hereinafter jointly referred to as the "Transferees");

(the Transferors and the Transferees are hereinafter jointly referred to as the "Parties");

AND INTERVENING: **OLEUM TECHNOLOGIES INC.**, legal person governed by the *Canada Business Corporations Act*, having a place of business at 2685 Galt Street West, in Sherbrooke, Province of Québec, J1K 1L8, represented by Mr. José Lopez, its president, duly authorized for these purposes, as he has stated;



(hereinafter referred to as the "Corporation");

AND:

TERRIEN COUTURE AVOCATS S.E.N.C.R.L.,
having a place of business at 1910 King Street West, Office
320, represented by Me Anne Mondoloni, duly authorized
for these purposes, as she has stated;

(hereinafter referred to as the "Depository");

WHEREAS to secure the obligations of the Corporation according to the terms of the Transactions, the letter of offer stipulates that each of the Transferors must transfer, subject to the suspensive condition,

- the entirety of the undivided shares that he holds in the Patent;



WHEREAS as of the date hereof, Mr. Lopez holds one third (1/3) of the undivided shares of the Patent and Mr. Lepitre holds one third (1/3) of the undivided shares of the Patent (the "**Undivided Shares Transferred**");

THEREFORE, THE PARTIES AGREE AS FOLLOWS:

1. PREAMBLE AND APPENDIX

The preamble as well as any appendix, should there be any, form an integral part hereof.

2. DEFINITIONS

The following words and expressions, when used in the present Transfer or in any ancillary or supplementary act, document, or agreement, have the following meanings, unless the object or the context otherwise indicates:

- 2.3** "**Patent**" refers to the "Fluid Sampling System" patent currently in the process of being registered with the Canadian Intellectual Property Office (CIPO) under number CA 2824325 and with the United States Patent and Trademark Office (United States) (provisional application number: 61/294,134 and application 13/521,760), with the PCT International Application: PCT/CA2011/000029, and at the European Patent Office (application 11732598.5);
- 2.4** "**Transfer**", "**this document**", "**herein**", "**under the terms hereof**", and "**hereunder**" and other similar expressions collectively refer to this Transfer, to its appendices, as well as to any act or document ancillary or supplementary to this document or created to perfect this document, all as they may be amended, supplemented, or updated from time to time and at any time;



2.7 **“Depositary”** refers to Therrien Couture Avocats s.e.n.c.r.l. and includes any of its successors or transferees;

2.14 **“Undivided Shares”** refers collectively to the Undivided Shares transferred and future Undivided Shares;



2.15 "Future Undivided Shares" refers to the undivided shares acquired by one or the other of the Transferors in any way;

3. TRANSFER SUBJECT TO SUSPENSIVE CONDITION

Subject to compliance with the terms and conditions contained herein and...
... each of the Transferors transfers and assigns, to the Transferees, the Transferred Stocks, and the Transferred Undivided Shares.

4. FULFILLMENT OF THE SUSPENSIVE CONDITION

4.1 It is expressly agreed that the Transfer described in Section 3 shall take effect when AND ONLY when any of the following events occurs (hereinafter referred to as a "Case of Default") IF AND ONLY IF the Corporation or any of the Transferors has not fully remedied any Case of Default within sixty (60) days of receiving a notice to this effect (a "Notice of Default"), or without a delay if it is impossible to fully remedy such a Case of Default, (the "Suspensive Condition"):

- 4.1.1 if an order is issued or a resolution is adopted regarding the liquidation of the Corporation;
- 4.1.2 if the Corporation files a notice of intention, makes a proposal or disposes of its assets for the benefit of its creditors;
- 4.1.3 if a bankruptcy order is presented against the Corporation and is not dismissed or contested within thirty (30) days of the filing of this order, or a trustee is appointed for it under the *Bankruptcy and Insolvency Act* or any other legislation regarding insolvency;
- 4.1.4 if a seizure is conducted (unless the seizure has been validly challenged by the Corporation) or a ruling has been enforced on the entirety or any significant part of the Corporation's assets;
- 4.1.5 if the Corporation does not make the payment of any of its Commitments on time, for whatever reason;
- 4.1.6 if the Corporation fails to carry out or respect any other commitment or any condition stipulated herein or in the Agreements related to the Transaction;
- 4.1.7 if the Corporation fails to pay the Royalties specified in the License, subject to the provisions of the said Licence;



- 4.1.8** if the Corporation grants any mortgage or any other right having priority over the rights granted in favour of the Trust Company and Mr. Crépeau under the terms of the said Mortgage;
- 4.1.9** if one or the other of the Transferors transfers, mortgages, or gives a right of priority on the Stocks Transferred that he holds or on the Future Stocks that he may hold;
- 4.1.10** if one or the other of the Transferors transfers, mortgages, or gives a right of priority on the Undivided Shares that he holds in the Patent or on the Future Undivided Shares that he may hold;
- 4.1.11** if the Corporation ceases to actively operate its business without the prior consent of Mr. Crépeau;
- 4.1.12** if the entirety or quasi-entirety of the Corporation's assets are sold or rented or if there is a change in the control of the Corporation without prior consent from Mr. Crépeau. For the purposes of this subparagraph, the expression "change in the control" means the moment when, for whatever reason, Mr. Lopez and/or Mr. Lepitre together hold less than fifty per cent (50%) plus one (1) of the Corporation's voting and participating shares;
- 4.1.13** if the Corporation proceeds with any amendment to its articles of incorporation, with any merger and/or liquidation, with any issuing of shares, with any distribution or transfer of shares, or with any payment of dividends without the prior consent of Mr. Crépeau, who cannot refuse without just cause;
- 4.1.14** if Mr. Lopez and/or Mr. Lepitre operate any business that would be competitive with the Corporation's activities; for the purposes of this subparagraph, the expression "the Corporation's activities" means the development, manufacturing, and marketing of solutions for the maintenance of lubrication oil and equipment using oil (oleomaintenance), as well as the sampling of oils with traceability;
- 4.1.15** if the Corporation does not provide Mr. Crépeau with (i) its monthly "in-house" financial statements no later than the twentieth (20th) day after the end of a given month and (ii) its annual financial statements prepared by the Corporation's professional chartered accountants no later than ninety (90) days of the end of each of its fiscal years.
- 4.2** Notwithstanding the foregoing, the Parties agree that in the event that during the same period as a full fiscal year for the Corporation, one or another of the



Corporation, Mr. Lopez, and Mr. Lepitre receive three (3) Notices of Default, these three (3) Notices of Default shall automatically constitute the fulfillment of the Suspensive Condition, this despite the fact that one or another of the Corporation, Mr. Lopez, and Mr. Lepitre has fully remedied the Case of Default.

- 4.3 Notwithstanding the provisions of subparagraph 4.1.13 but subject to subparagraph 4.1.12, the Parties agree that any new issuing, any distribution, and any transferring of the Corporation's shares of capital stock to the persons stipulated in **Appendix 4.3** (or to a holding company controlled by one or another of these persons) shall be approved by Mr. Crépeau beforehand and does therefore not constitute a Case of Default.

5. IMPACT OF THE FULFILLMENT OF THE SUSPENSIVE CONDITION

- 5.1 Should the suspensive condition be fulfilled, each of the Transferors commits to signing all relevant documents to certify the Transfer of the Stock and Undivided Shares, including, without restricting the generality of the foregoing, signing any stock certificates representing any Transferred Stock or any Future Stock, and to sign any transfer form.







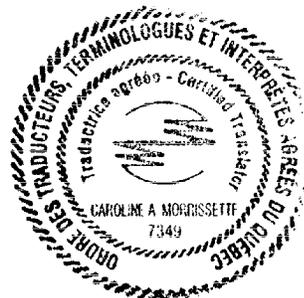
7. DEPOSIT OF UNDIVIDED SHARES

- 7.1 Mention of the Transfer of Undivided Shares must be written in the reference to the Patent holder at the Canadian Intellectual Property Office (CIPO) as well as any other organization of this nature where a Patent application has been or will be presented.
- 7.2 Despite this Transfer, each of the Transferors retains all rights, all interests, and all privileges related to any of the Undivided Shares that they each hold.

8. FINAL PROVISIONS

8.1 Scope of the agreement and transfer

This document binds the heirs, the beneficiaries, and the successors of each of the Parties herein. The rights and obligations of the Parties hereunder cannot be transferred without the written agreement of the other Parties.



8.2 Coming into force

This document comes into force as of the date hereof.

8.3 Interpretation

The possible illegality or invalidity of an section, a paragraph, or a provision in no way affects the legality or validity of the other sections, paragraphs, or provisions, nor the remainder of the paragraph or section, unless a clear contrary intention appears in the text.

8.5 Laws applicable

This document shall be governed by and construed in accordance with the laws of the Province of Québec.

8.6 Election of domicile

The Parties elect domicile in the judicial district of Saint-François.

(THE SIGNATURES APPEAR ON THE FOLLOWING PAGE.)



IN WITNESS WHEREOF, THE PARTIES HAVE SIGNED ON THE DATE AND AT THE LOCATION SPECIFIED ON THE FIRST PAGE.

THE TRANSFERORS:

(signature)
JOSÉ LOPEZ

(signature)
MICHEL LEPITRE

THE TRANSFEREES:

(signature)
JEAN CRÉPEAU
in the capacity of trustee for
FIDUCIE AETERNUM

(signature)
JEAN-SÉBASTIEN CRÉPEAU

THE CORPORATION:

(signature)
OLEUM TECHNOLOGIES INC.
by: José Lopez, President

THE DEPOSITORY:

(signature)
THERRIEN COUTURE AVOCATS
S.E.N.C.R.L.
by: Me Anne Mondoloni



APPENDIX 4.3

LIST OF PERSONS IN FAVOUR OF WHOM AN ISSUING, TRANSFER, OR DISTRIBUTION OF STOCK DOES NOT CONSTITUTE A CASE OF DEFAULT

Jonathan Roy
Pierre Roy
Claude Turbide
Claude Lepitre
François Lepitre
Martin Labonté
Jean-Pierre Soucy
Stéphane Robert
Stéphane Marcotte
Stéphane Lavbie
Éric Packwood
Ronald Blanchard
Hugo Tremblay
Ian Patenaude
Daniel Gamache
Forage G4 Inc.
Gérard Lemair
Fondrémy Inc.

